

1906-06-24

AFSENDER

Olivia Holm-Møller

MODTAGER

Signe Constantin-Hansen, Thora Constantin-Hansen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Dateringsbegrundelse:

Dateret efter poststempel

Afsendersted:

Firenze

Modtagersted:

Bredgade, København

Omtalte personer:

Margaret Monrad

Arkivplacering:

Holstebro Kunstmuseum

DOKUMENTINDHOLD

Olivia Holm-Møller beklager at hun ikke har skrevet og fortæller, at hun skal flytte til et nyt værelse med udsigt over hele Firenze. Derudover er hun irriteret over at hendes veninder vil til Italien samtidig med hende.

TRANSSKRIFTION

Kære Th. og Signe! Hvorfor I ikke har faaet Brev: Siden Søndag har Grunden været den, at jeg ikke rigtig vidste om jeg fik en ny Adr. og mellem Søndag og foregaaende Tirsdag altfor stor Lyksalighed. derefter fremeftter til Th's Brev og til Margrets Brev – Raseri over at I ogsaa vilde herved netop dette Aar – og før den Tid har det formodentlig ogsaa været en Salighedstilstand der har hindret mig i noget saa usærligt som Brevskrivning. – På Mandag flytter jeg til Piazza St.Marco 5 dalla Signorina Schultz, denne Dame rejser til Tyskland 3 Maaneder, jeg har lejet hendes Terrasse (- med Udsigt over "tutte Firenze" – Bjerger til alle Sider – himmelsk) og et Trappegang (el.lign.) til Atelier. Sorgen over at rejse fra min storartede Værtinde - og mine mange elskede, skiftende og dels de samme, Genboer under Søjlerne ved Teatret, har jeg søgt at mildne ved at leje Værelset til dig el. Margret eller Jer begge – naar I kommer x – jeg gik nemlig ud fra, at jeg [i venstre margen med blyant] x vil I ikke, er det ikke saa forfærdelig heller faar den Kommission; naar I kommer, rejser jeg nemlig til Rom – det bliver som jeg engang har sagt, at jeg vil være alene i Italien et Aar. - dog, dersom jeg har været rigtig flittig disse 3 Maaneder – og desaarsag har Lyst til en Ferie bliver jeg her disse 8-14 Dage sammen med Jer, ogsaa fordi I da kan faa Lov at beundre min Lejlighed, og nyde lidt godt af den. En Aften the smager saa dejlig der, skal jeg sige Jer! Men længes gør jeg rigtignok ikke – jeg ligefrem græd og bandede ved den Efterretning. – Jeg haaber da ikke, at I ogsaa vil til Rom om Vinteren – jeg forstaar på Th's Brev at I først kommer der til Foraaret, og da skal jeg jo hjem, men vil I, saa vil jeg se at være lykkelig alligevel, det kan vist nok lade sig gøre. Kærlige Hilsener trods alt – og paa Grund af alt fra Olivia [ikke i Holm-Møllers hånd] Breve fra Oliv 1905.



Frikøbt Postbetjening - København

Brigade 68

Danmark København

Kon Th. og Signe! Hvorfor I ikke har fraat Bm i Liden Linds
har Bminder vand den, at I ikke rigtig er i det en
og Adv. og mellem Linds og forgaende Tirsdag allige
den Lykkelighed. desuden fruefter de Th. og Bm og de
Morgens Bm - Raseri om at I ogsaa vilde bemærke
mellem den der - og for den Tid har de formodet,
og som var en Selskabsforstand det har hindret mig i
at komme med en Brevskrivning - ~~Forstaaes~~ dag efter
i de Pinner H. Marco 5 dalla Signorina Schiulla - den Dame
og de Tyndler 3 Maaned. i har lyst hendes Torasse (med
Bilder og alle Pinner - Bogen de alle Rde - himmelst.)
og et Trappgang (el. lign.) til Allet. Langt om at ogsaa for
en storde Vordude - og mine mange elskede, skifende.
og dels de samme, den bor indtøjterne ind Teateret.
har I ogsaa at mildne ind at lige Vordude i det el.
Morgent - ^{eller for Bogen} naar I kommer - i vil seentj ind fra, at I
fra den Komission; naar I kommer, ogsaa i nemt el
Rom - det bliver som i engang har sagt, at I vil vds
alene i Italien et der. - dog, desuden i har vand
nigt flittes den 3 Maaned. - og desaarog har dyet de en Fris
blir i har maaske 8-14 Dage sammen med fr, ogsaa fordi
I da kan fra det at bender min Lykkel, og nyde lidt godt
af den. In Aftenen saar sa dyet det, skal I sege fr!
Men lauges giv i nyde ikke - i begynder godt og bandede
ind den Efterretning - for haab den ikke, at I
ogsaa vil de Rom om Vinteren - i forlader fra Th. og Bm
at I first kommer de i Forand, og da skal i i byen.
men vil I, saa vil i se et vds Lykkel. Allet, det kan
vist ikke lade sig gis. Høstige Miletene lods alle ~~og~~ fra
Grund af alle for Olvian

Breve Loa Oliv 1905.